

**Zeitschrift:** Revue syndicale suisse : organe de l'Union syndicale suisse  
**Herausgeber:** Union syndicale suisse  
**Band:** 57 (1965)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Table des matières

	Pages
L'automation et l'emploi dans le commerce (Georges Hartmann) .....	1
L'Union syndicale approuve les arrêtés fédéraux destinés à combattre la surchauffe économique (Claude Roland) .....	7
Arrêté sur la construction (Gallus Berger) .....	18
De Dan à Eliath (Harry Pierce) .....	23
Problèmes économiques et syndicaux en France .....	29
La main-d'œuvre étrangère et l'accord italo-suisse sur l'immigration .....	33
La politique économique du gouvernement travailliste (Georges Berger) ..	43
Au fil de l'actualité (Jean Möri)	
Quinzième anniversaire de la CISL – Les héros meurent aussi – Les bons amis qui s'en vont – Cent ans de vie typographique – Epilogue d'une grève – Sous le signe des Nations Unies – Pro Acqua – Un nouveau secrétaire romand à la SEV – ...Et un nouveau secrétaire général à l'IPTT – Qu'est-ce qu'une bonne et heureuse année? .....	55
L'avant-projet de loi sur le contrat de travail (Alexandre Berenstein) ....	65
Au fil de l'actualité (Jean Möri)	
Publicité à la télévision – Centre expérimental de l'énergie solaire – 18 000 livres sterling pour la formation professionnelle – Pourquoi ne pas signer? – Quarante heures en cinq jours .....	74
La femme et l'AVS en Suisse (Giacomo Bernasconi) .....	77
La condition de la femme aux Etats-Unis (Esther Peterson) .....	86
Le point dans l'horlogerie (Lucien Huguenin) .....	101
L'action des grandes organisations internationales dans le domaine de la recherche scientifique et technique (Angel Losanda) .....	104
Au fil de l'actualité (Jean Möri)	
La lutte contre le renchérissement – Une retraite dans l'administration fédérale – Le centenaire d'une revue pédagogique – Reconnaissance tar- dive – Un délégué chasse l'autre – Activités de l'OIT .....	115
Une foire qui se renouvelle .....	121
Dix millions de syndiqués en Grande-Bretagne (Bernard Dix) .....	122
L'USS et le programme conjoncturel de la Confédération .....	125
L'action syndicale en France (Gabriel Ventejol) .....	136
Deuxième Conférence régionale africaine de l'OIT (Jean Möri) .....	145
L'emploi et les conditions de travail des femmes africaines (Souad Djedidi)	149
La psychologie et le rôle social de la publicité (Georges Hartmann) .....	153
L'Organisation internationale du travail à Genève (David-A. Morse) .....	160
La formation des délégués d'atelier en Angleterre .....	165
Une substantielle session de la Conférence internationale du travail (Jean Möri) .....	168
La femme au travail .....	178
Renforcement de la CISL au congrès d'Amsterdam (Claude Roland) .....	185
La prévention des accidents en Suisse (Giacomo Bernasconi) .....	202
Au fil de l'actualité (Jean Möri)	
Une organisation centenaire qui se porte bien – Jean-Jacques, aime ton pays! – Les voyages forment la jeunesse – Colloques pour la prévention des risques professionnels – Exportations françaises en Suisse – Les Nations Unies et la recherche scientifique .....	206
La Doctrine coopérative (Jef Rens) .....	210
Hommage à Le Corbusier, maître urbaniste et architecte (Jean Möri) .....	217
A 21 ans, Le Corbusier esquisse sa vie et son œuvre .....	219

	Pages
L'Union suisse des coopératives de consommation (USC) a 75 ans (Joseph Villat) .....	225
Protection des consommateurs .....	236
Au fil de l'actualité (Jean Möri)	
Congés de Noël des travailleurs étrangers – Les trois Suisses de l'ITF – Spéculation abusive – Une heureuse initiative – Des allocations familiales au pays de Neuchâtel – Le syndicalisme et l'Université – Orientation professionnelle – L'apprentissage en 1964 – Prévenance hollandaise – Un ministre syndicaliste disparaît – Syndicalistes à l'honneur au Luxembourg	243
La CNA en 1964 (Robert Siegenthaler) .....	250
L'aménagement du territoire (J.-P. Vouga) .....	257
Protection des consommateurs: Les casques-séchoirs .....	273
Résolutions et déclarations de la CISL .....	281
Au fil de l'actualité (Jean Möri)	
M. Wahlen quitte le Conseil fédéral – Sécurité dans l'erreur – Un orienteur professionnel à l'honneur – Jubilé syndical – Le syndicalisme mène à tout... – L'épiscopat néerlandais et le syndicalisme – Bilan sommaire du Conseil économique et social – Renouveau à la manière hongroise..	290
La politique suisse en matière de logements (Karl Huber) .....	297
La CISL et les problèmes de programmation et de planification économiques (Héribert Meyer) .....	312
Les vallées grisonnes de langue italienne (Bernardo Zanetti) .....	317
Les trois volets de l'autonomie syndicale (Franco Robbiani) .....	321
Le marché suisse des capitaux (J. Clerc) .....	325
Les syndicats et les pays en voie de développement (Paul Barton) .....	335
La situation de l'intégration économique de l'Europe au cours de l'été 1965 (Wolf Donner) .....	340
Le syndicalisme français vu de la lunette patronale (L. Dutrieux) .....	347
Navigation rhénane .....	350

## Bibliographie

<i>Sindacalismo</i> , revue de la Confédération italienne des syndicats des travailleurs .....	62
Les conditions de la libération du prolétaire en Occident (Edgar Bavarel) .....	62
Economie de l'éducation (John Vaizey) .....	63
Les Apprentis scolarisés (Robert Schiélé et André Monjardet) .....	63
Médecine de groupe au service de l'homme (Dr A. Vincent) .....	63
Guide des sources européennes d'information technique (Edition de l'OCDE) .....	63
Les origines du syndicalisme chrétien dans le Hainaut (Jean Neuville) ....	64
Sociologie de la nouvelle Afrique (Jean Ziégler) .....	124
Sociologie du travail (Frédéric Meyers) .....	124
Les gens de l'hôtellerie (J.-O. Retel) .....	183
L'aménagement du territoire (Documentation française) .....	183
L'unité de l'action européenne (Walter Hallstein) .....	183
Travail et automation – méthodologie de la recherche (BIT) .....	183
Histoire du Front populaire (Georges Lefranc) .....	215
La sécurité sociale en Suisse (Arnold Saxer) .....	215
Contribution suisse à l'élégance française (Revue économique franco-suisse)	216
Aide-moi (Chumm-mer-z'Hülf) .....	324
Introduction au Travail social (M. Veillard-Cybulski) .....	355
La photographie, moyen d'expression et instrument de démocratie (Jacques Windenberger) .....	355
Fribourg – une économie en expansion (Charles Chammartin, Gaston Gaudard et Bernard Schneider) .....	355



# Travail et Sécurité sociale

Supplément trimestriel de la *Revue syndicale suisse*  
17<sup>e</sup> année

	Pages
Le règlement d'entreprise (Alexandre Berenstein) .....	1
L'exécution de la loi sur le travail (Alexandre Berenstein) .....	9
Loi sur le travail et conventions internationales (Alexandre Berenstein) ...	17
Assurances sociales et sécurité sociale (Alexandre Berenstein) .....	25
 <i>Contrat de travail</i>	
Mesures protectrices (art. 58 et 339 CO) .....	3
 <i>Assurance-chômage</i>	
Intempéries et obligations de l'employeur (art. 36 et 28 LAC) .....	6
 <i>Assurance-invalidité</i>	
Risques de la réadaptation (art. 11 LAI) .....	7
Allocations pour impotents (art. 42 LAI) .....	13
Mesures médicales de réadaptation (art. 12 LAI) .....	15
Droit à la rente (art. 29 LAI) .....	23
Réduction des prestations (art. 7 LAI) .....	29
Cas pénibles (art. 28 LAI) .....	30
 <i>Assurance-vieillesse et survivants</i>	
Cotisations (art. 5 LAVS) .....	11
Cotisations (art. 5 et 9 LAVS) .....	31
 <i>Assurance militaire</i>	
Pension d'invalidité (art. 24 LAM) .....	16
Pension d'invalidité (art. 23 LAM) .....	22
 <i>Formation professionnelle</i>	
Limitation du nombre des apprentis (art. 5 LFP).....	19
 <i>Assurance-accidents</i>	
For de l'action (art. 120 LAMA) .....	21
 <i>Droit civil</i>	
Personnalité d'une association (art. 52, 59 et 60 CC) .....	26
 <i>Bibliographie: La Sécurité sociale suisse (Arnold Saxer).....</i>	 8